▼◎▼寧陽中學收第拾八期付貯欵

雲高巴　温貞義　永快　扳各五十○　鄭光顏　陳祥燕
永一　黃松友　信協　盤銓隆　瓘隆　鄭溢才　李沛偉
各廿○　陳燕宜　鏗宜　馬縣安　述文　各十○
鄭德全　黃啓賀　豪信　持美　松長　盤幹昌
陳宜洽　文炳　孔美　温維緝　馬光吾　會邑容旺
馬裕林　世曾　綿壽　縣意　大槐　達雅
各五○

黃瑞晉　二拾○　林德湖　謝祥　李崇學　開邑張錫亮
李仁漢　各十○　林德萱　李珠天　學奕　袁集隆
翁維　馬本擢　本渠　林濃德　舉波　藏德
鑑麥　枝德　舉聰　黃崇煊　禮逢　世義
黃儔　袁省二　各五○

黃舜世　十一月十七日旅唐在船埔頭收到之欵列下
余兆和　各五○　均由雲埠出口　梁全
梁裕進　每五○　俱由抵市卜笠出口　曾紀愼
梁奕聰　五○　由東方出埠　李錦盛二○　由二埠出口

黃煦和　列委羅　燕和　熙和　照和　燁森　各五十○
區邦秀　鄭光喜　每廿○
沙市加寸

麥箕縣百○　梁象榮廿○　廖麟十○　黎照一○
▲點點頓　黃國民九圓
▲吻吆埠　馬榮賞　一百五十圓
▲火威林　李優南　五十○
▲老市畓　馬仟修　五○

城多利埠

丙鐵　李奕良　耀廷　期校　黃世熙　司徒文達
陳瑞安　時槐　雷學滋　各五○
伍鴻南　都順火
余庚福　二十○　余堯中　黃世熊　棟成　李滄
俱五○　鄧方有　二○
濕補碌

李期裕　一百○　李偉佐　仁琿　胡錦旋每七十五○
曹翔洽　三十○　伍學其　李春芳　陳典銓　麥箕蘭
李聖球　趙翼臣　伍于滋　俱廿○　程澤權　關國聯
陳典招　余勝有　李奕權　如德　關國儀　胡榮富
王廷佐　各十○　李聖燦　鈞業　崇立　偉業
伍時金　林盛德　各五○　各五○　開松　各一○
龔作舟　作聖　龔漢立
▲溫寧　陳良富　各二○　黃傳堯　鴻寬　五○
片市頓　黃傳健俱十○

黃育世　劉甲勤　梅友進各五十○　林寬有　梅友燮
各廿○　梁江韶　劉明勤　各十○　劉瓊佑　定佑
鳳臻　信勤　恩榮　炳勤　希沼　黃廩世
遠懷　宜世　世賓　梅杜佑　梁瑞華　馬榮遂
黃榮傳　陳立俔　每九○

▲列加夫　馬朝政十○
▲片戚頓　黃燭傳十○
點問頓

馬縣義二百五十○　馬楊才　百○　馬持才　昌簡
宏經　宏偉　宏休　賀林俱　拾○　馬耀華
經建　棋揖　俱廿○　馬宏畧　思奕　每五○
列孔
麥乾初　一百○　梁龍廷　麥錫泮　黃傳相　博運
星輝　陳定宗　各五○

是次共收到銀三千二百六拾六圓

茲將拾九期來欵芳名列後

域多利　溫學修二百五十○　劉岐希五十○　蔡英平　三○
陳堯典　二十○　鄧錫文　十○　鄧高章　五○
雲高巴
林舉叢　一百○　林舉蕙　五十○
片那架
黃啓鉅　二十○　馬心能　顯政　作相　廣發
丁旺　銘儒　黃傳章　黃玉品　傳烱　各十○
馬仕沛　處政　各五○
和崙

李雲貳百五十○　陳秀賢　黃世新　炳賢　李賞雲
各五十○　許濟認　李仍繽　各廿○　黃國富　廷崇
李傳疊　豐雲　雲鏡　輝雲　仍英　瀹雲
各十○　上英字火旁
卡忌利

雷家驛二百五十○　雷維浣　百○　黃愷文　余攝和
俱百○　黃華富　袁卿　李官奕各五十○　鄭敬琳
二十○　恩邑何林廿九○　陳燦大　余耀堂
佑扳　黃培穩　戊子　雷家燾　各廿○　余和進
雷法塔　黃道清　鄭敬簡　馬俸璇　各拾○　黃子管
德炎　求炳　余乾森　正維　鴻惠　量中
金中　育中　滿和　樹和　松和　柏芹
柏和　協禮　榮聰　嘉祥　翕和　炯禮
振禮　全慶　頌和　欽中　維簡　振光
李佑護　黃福均　佳文　香文　享文　奉文
其昌　啓意　怡邦　選邦　禮初　余全發
馬叙潔　余耀和　優和　李錫榮　雷雙全　法就
黃仰章　林宗德　雷維湛　黃光瑞　鄺廷景　俱九○
▲喜盛頓　陳龍廸　十○
片市阻珠

余奏中　宜銳　馬榮順　驥政　林灼立　劉珠希
每五十○

弍埠

黃葉世　雷維昌　五十○　黃傳沾　二十○　黃吉臣
雷宜藻　劉希敬　希蔭　林維　新閏
各十○　伍圖　雷宜滋　劉希護　儒蔭　希瓊
伍時春　黃世錦　各五○
瓊維　尊臣
點問頓

馬均倫　黃恭灼　馬鏡河　各十○
朱五朗　興民　光瓊　榮欽　連式
五十○　黃開煥　陳燕明　煉文　朱耀奏
馬富成　阮政　瓊政　各廿○　馬祚俊　雷學灼　胡漢賢
何志　箕康　國紹　黃榮悅　俠仁　講連　定文
朱箕瓊　黃如俠　禮文　奇英　永合　許瀚
各十○　馬錫榮　鼎俊　朱卓森　馬叙點　龍本
馬昌　俊詠　才藻　五俊　綏政　遠
陳獻廷　各五○
蘭拿

林志德　五十○　雷維衡　家燦　馬華　每三○
蔡傑波　會邑蔣鈴可　各五○

是次共來銀三千七百圓

連上共收得銀十五萬五千九百二拾八圓

另賽路銀行由六月一号開收至十壹月卅日結共來附貯息銀五百二十八元壹毫五仙

現下已收到拾八萬餘元因本報限於篇幅未及登載

協和安洋服店
華埠　雲高
H. W. Owne, Co.
Phone Sey. 1227
504 Main Street,
214 Pender, Street
Vancouver, B. C.

義泰藥房
G. HIGH Co. 500 Main Street,
Phone Sey. 3729 Vancouver, B. C.

HOY CHIN CHOP SUEY
29 PENDER ST. E.
PHONE SEY. 4408-3431
VANCOUVER, B. C.

華埠　海珍酒樓　雲高
（日夜茶點）　（包辦酒席）
（海鮮炒賣）　（隨意小酌）

海外襟懷暢
珍饈百味精
酒逢知己飲
樓倚美人迎
新試尖芽滑
張羅細點馨
廣交天下士
告此願垂青

大帮過冬送禮物
頂靚香鹽　巴黎香水
留聲機器　名優唱碟
呂宋香煙　盒裝麻糖
自來水筆　剃刀皮帶
▲接理環球電報
雲埠義泰藥房啓

本店屢蒙僑胞光顧商務日增曷勝感謝茲爲擴充生意以利僑胞起見特遷至本店自置之新樓開雙舖面一在緬街門牌九百零四號一在片打街門牌一百十四號多辦各式新欵男女老幼內外洋服鞋靴帽襪槓箱皮袋各等以資僑胞選購今冬天大帮貨物齊到請爲留意惠顧若蒙不棄額外歡迎
司理盤　詔惠
湊昌　同啓

本號米廠開張多年向蒙諸君惠顧現更改長機器精益求精由中國辦來大帮上米悉心磨白故所出之米鮮明無比諸君欲食靚米幸賜顧焉本號並有大帮生油茶葉米糠米碎等貨價錢相宜如他埠貴客欲得樣辦者祈來信通知即當寄上
Sam Kee & Co.,
147, Keefer St., Vancouver, B. C.
雲高華三記號啓

孩選壹等畢業生蔡元春精製
孩選壹等畢業生蔡元春精製
自來精製
自來精製
定價
每一罐銀二元五
每三罐銀六大元
發客另議
（郵費另加）
美國每罐加七担毛四
外國每罐加七担貳毛四

本醫生不惜重資羅致珍寶靈藥參茸鹿茸製造特色強種自來精導治男子色衰精虛體倦陽事不舉艱於嗣續女子血少陰虧子宮冰冷生機日蹙不能受孕速宜購儲如法飲之下元溫煖腎氣復元勢力擴張偉大加倍製造健兒硬如鋼鐵雖八十歲老翁服之猶能御女生子誠空前補劑妙品無可比倫他如體質羸弱夢遺失精腰膝酸軟飲食減少以及五勞六極一切內傷不足之症服之無不全愈生精生血體貌豐肥其有功於榮嘉惠眾生良非淺鮮同胞賜顧價目從廉希圖永久鍾情是荷

參茸三鞭補腎丸　全料四十元　半料二十元　半小料十元
龜鹿二仙固眞丸　每罐二元　全料三十元　半料十五元
有夢遺精固本丸　全料十元　半料五元
無夢遺精蛤蚧丸　全料十元　半料五元
加料揭被合歡膏　每盒銀二元　每盒三元
（滋水明火扶正抑邪）（腎門金鎖精密神效）（快極無比）

來子有法
一索得男

七日包愈脚痛風濕膏藥　每貼銀五元
宿娼預服犀角麝香丸　每盒銀三元正
參茸燕窩開胃藥水　每瓶二元五毛　每三瓶銀六元
壯陽探戰忍精丸　每瓶銀一元　每盒銀五元
種子揭被香丸　每盒銀一元　每盒銀五元
統治遠年花柳入骨拔毒丸　每盒銀五元
初起白濁一劑解毒除根丸　每瓶銀三元五毫
立止遠年虛濁補腦善後丸　每料十元　半料五元
久戰快活丸　每盒銀三元五毛
久合致大丸　每盒銀二元五毛
立消雙車鵝喉保命散　每盒四元
一笑盜汗散　每盒銀一元五毛
展驗紅白痢症散　每盒銀一元五
百日可醫撞紅散　每盒銀一元
癤科速愈白帶丸　每盒銀二元
止瀉如神散　每盒二元　每料四元
安睡寧神滑魂丸　每盒銀一元
自製八寶光明上上眼藥　每罐毫
立吐血衄血便血藥散　每盒雲
黎茸珠寶四靈集　每盒銀五元
畫開香濃種子丸　每盒銀五元
萬應救急靈芝甘露油（起死回生全活萬人）　每罐一元　半打五元
搜除花柳積毒藥皇丸　每盒銀五元
無論新舊白濁魚口疳疔橫弦芒莫便毒五姊妹七姊妹凡屬於花柳症服之四粒見功限廿點鐘久止濁止痛收效最速此丸出世花柳潛迹潛積毒不傷身體所以尊爲搜毒藥皇如患以上病者速當購服幸勿遲疑觀望多受苦磨諱病忌醫養成大患謹此忠告
馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元
此丸滋陰而得和平增壯腦髓之最得法者凡讀書勤勞操工作苦及思慮太過皆能耗消腦髓擾動神經作用故症初起但覺精神恍惚少記憶力加以房勞色慾則腎愈虧腦髓愈竭遺精耳鳴腰部重膝尿濁餘瀝漸失聰慧此腦部之壞人多未知日久失治流爲癲癇畢世名醫十難救一此症於美洲發現尤甚良可憫爲此丸神奇莫匹不獨能醫治壞腦之人更能培元固腎肥壯身軀廣圖延年眞救世慈航矣
加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸　每盒銀四元　全料十六元　半料銀八元
海狗乃水族最健最淫之物善於鐵刺其陽具生成帶骨爲他類生物所無而獨有者乃天然特別靈品藉其溫補之性以壯陽滯痿之性以固精配以人參益氣鹿茸旺血合天地人三才之功用補虛固精扶陽種子功稱第一服此丸者堅而大久而漲溫熱如火日久愈見功類鐵夾軍之衝鋒所向無敵雖服盡世上補丸莫出其右奇欲攻奧人陣須備鐵甲軍床頭枕畔當儲蓄之（用法）每服三錢　每日一服　茶送下　酒下更佳　忌涼茶瓜果
丸散太多　未能盡錄　同胞賜顧　郵費自理
HOO WING HERB CO. 926 Fillmore St., San Francisco, Cal.
扶榮藥局蔡元春啓

總發行所
HOO WING HERB CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處
泰來
932 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處
生發
ON SING
947 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

▲新到
卅頭水仙花
各欵新枝干
各欵炮竹
各欵糖羌
各色唐山絲巾
四四磅唐山絲苗米
十七磅四罐靚生油
二百片法國麥草烟
希
華埠　雲高
廣萬生
KWONG MAN SANG
218 Keefer St.
VANCOUVER, B. C.

新到大帮臘味
減價特別平沽

雜貨大廣告
本店專辦中西伙食
蘇杭綾貨紅瓦鑲琴
唐關靴鞋各樣齊備
現在新由中國別埠
到特種種合用貨物

葉記成
SING KEE
891 Columbia St P. O. Box 655
New Westminster, B.C.
萬多不能盡錄如蒙
貴客定貨辦入境
上海小貨單必能照
辦寄上價錢格外相
英鎊二處
成記謹啓